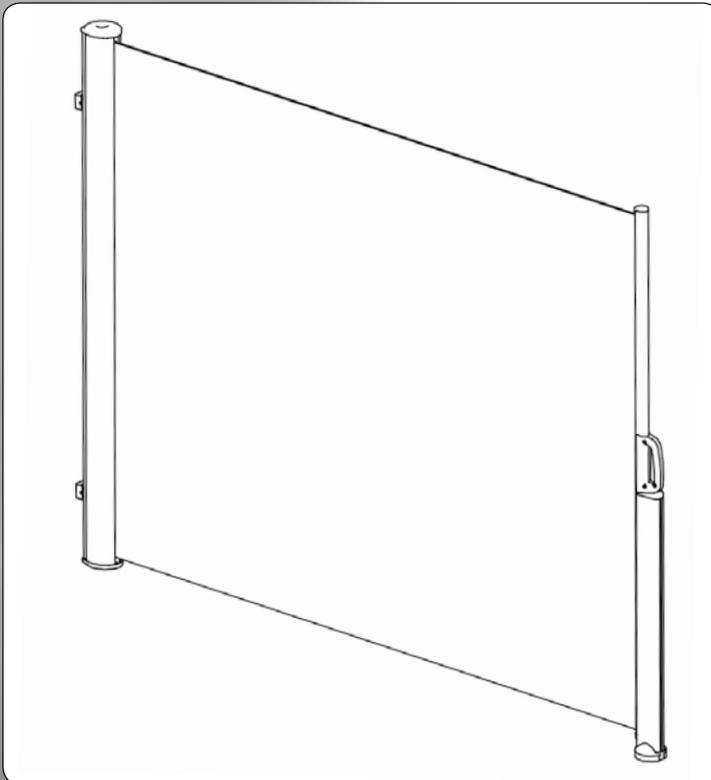


Side Screen Awning



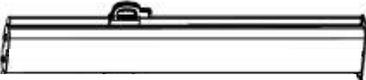
Seitenmarkise

*Aufbau und Bedienungsanleitung/
Assembly instruction and user manual*



CE

TEILELISTE / PART LIST

	1
	1
	8

BENÖTIGTE WERKZEUGE / REQUIRED TOOLS


Bohrer mit \varnothing 8 mm Bit /
Power Drill with \varnothing 8 mm drilling bit

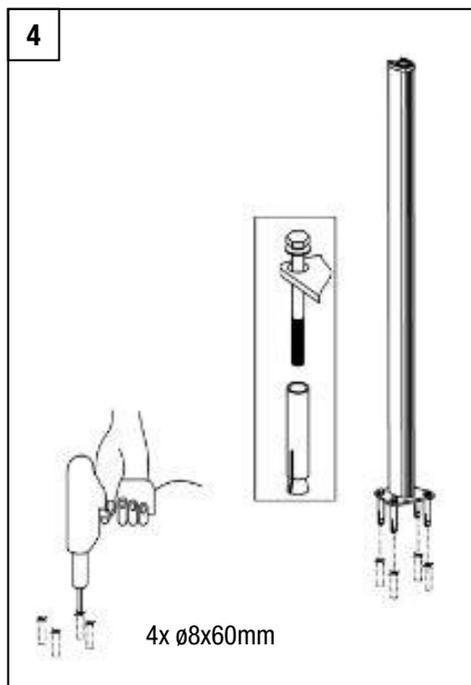
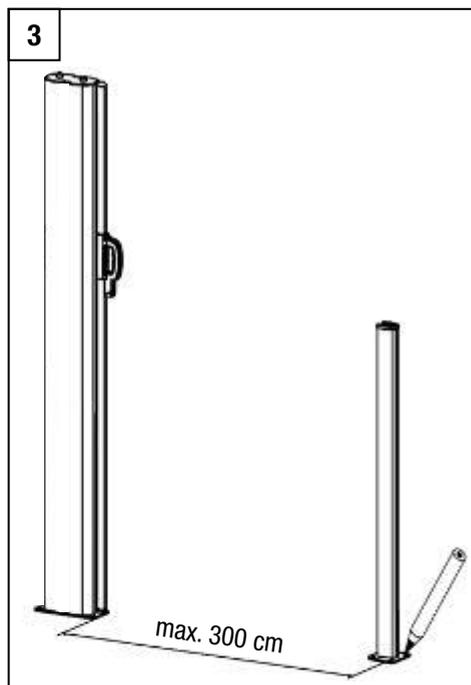
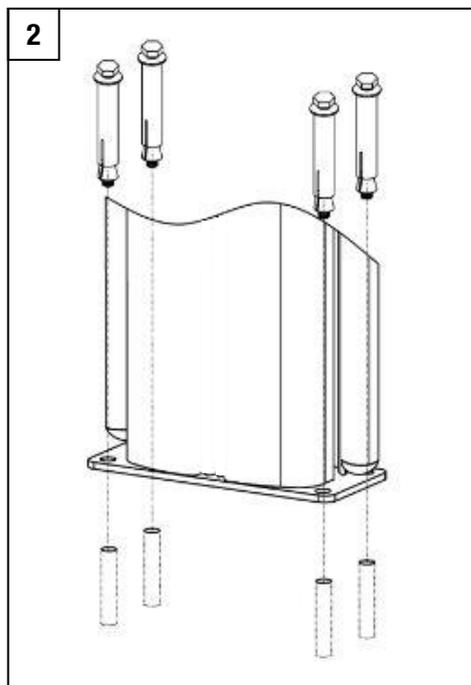
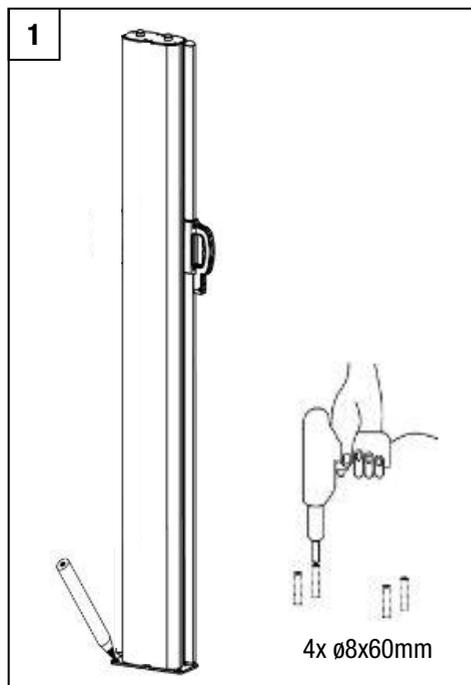
Maßband /
Tape Measure



Maulschlüssel M6 /
Open-end wrench M6



ASSEMBLY INSTRUCTION / ASSEMBLY INSTRUCTION



D Seitenmarkise

Art.-Nr.: 60250

Aufbau- und Pflegehinweise

EINLEITUNG

Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgenden Aufbau- und Pflegehinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte ebenfalls mit aus.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Verwendungszweck. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

SICHERHEITSHINWEISE

- Vor Gebrauch bitte die Bedienungsanleitung lesen! Bedienungsanleitung sorgfältig aufbewahren!
- Plastiktüten können gefährlich sein. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial, um eine Erstickungsgefahr zu vermeiden!

ACHTUNG!

- Vor dem Ausziehen der Seitenmarkise ist sicherzustellen, dass alle Befestigungsschrauben und Sicherheitsvorrichtungen ordnungsgemäß befestigt sind.
- Lassen Sie den Handgriff während des Ausziehens und Einschiebens NIE los!

- Verwenden Sie die Seitenmarkise nicht bei starkem Regen, Sturm, Schnee und verwahren Sie sie bei Nichtgebrauch immer in der Wandkassette.
- Die Verwendung der Seitenmarkise bei Frost, kann den Sichtschutz beschädigen.
- Hängen Sie nichts an die Seitenmarkise oder die Halterungen. Das könnte das Produkt beschädigen.
- Beim Aufstellen von Wärmequellen achten Sie auf einen Mindestabstand von 2 m zur Markise. Achten Sie auch auf die Windrichtung.
- Schließen Sie die Seitenmarkise bei Sturm, Starkregen und wenn Sie ihn nicht benötigen.
- Überprüfen Sie alle Verbindungen und Schrauben regelmäßig und vor jeder Sommersaison und stellen Sie sicher, dass alles ordnungsgemäß befestigt ist.
- Für Aufbau und Montage sind folgende Normen und Vorschriften heranzuziehen:
 - Arbeitsschutzvorschriften
 - Brandschutzvorschriften
 - Bauvorschriften

STANDORT

Achten Sie bei der Wahl des Standortes auf folgende Punkte:

- Die Seitenmarkise muss auf einer ebenen und sicheren Standfläche stehen.
- Wählen Sie einen festen Untergrund, da schon leichte Erschütterungen den Verschluss lösen und den Sichtschutz beschädigen und Personen verletzen können.
- Bauen Sie die Seitenmarkise nicht an hohen und extrem windigen Standorten auf, da sie umfallen und Personen verletzen könnte.
- Achten Sie darauf, dass die Seitenmarkise nicht durch herabhängende Äste oder Ähnliches beschädigt werden kann.
- Achten Sie bei der Standortwahl auf ausreichenden Abstand zu Feuerstellen. Beachten Sie dabei auch die Windrichtung.

AUFBAU

Kontrollieren Sie alle Teile anhand der Teileliste auf Vollständigkeit bevor Sie mit dem Aufbau beginnen. Nehmen Sie sich ausreichend Zeit für den Zusammenbau und schaffen Sie zuvor eine ebene Arbeitsfläche von zwei bis drei Quadratmetern. Legen Sie sich die Teile und das benötigte Werkzeug in Griffnähe bereit.

- Für den Aufbau werden 2 Personen benötigt.
- Verwenden Sie alle Schrauben korrekt, da eine nicht fixierte oder ordnungsmäßig montierte Seitenmarkise Personen verletzen kann.
- Achten Sie während des Aufbaus auf Ihre Finger. Klemmgefahr!
- Prüfen Sie die Verbindungen regelmäßig und ziehen Sie die Schrauben fest.

1. Markieren Sie die Positionen der Löcher wie abgebildet. Verwenden Sie einen für den Untergrund geeigneten Bohrer mit 8 mm Bit, um die Löcher vorzubohren (Abb. 1).
2. Befestigen Sie die Markise mit einem M6 Maulschlüssel und den Schrauben fest am Boden (Abb. 2).
3. Der Markisenpfosten muss dem Markisenkasten genau gegenüberliegen und darf max. 300 cm entfernt sein. Achten Sie darauf, dass die Markisenaufnahme des Pfostens in Richtung Markisenkasten zeigt und markieren Sie die Positionen der Löcher wie abgebildet (Abb. 3).
4. Verwenden Sie einen für den Untergrund geeigneten Bohrer mit 8 mm Bit, um die Löcher vorzubohren. Befestigen Sie den Markisenpfosten mit einem M6 Maulschlüssel und den Schrauben fest am Boden (Abb. 4).

Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Nehmen Sie den Stoff nicht ab und waschen Sie ihn nicht.

- Flecken nur mit lauwarmen Wasser oder milder Seifenlauge vorsichtig abwischen. Waschen Sie die Seitenmarkise niemals in der Waschmaschine.

- Verwenden Sie zur Reinigung keine chemischen Reinigungsmittel!

- Da die Seitenmarkise den Witterungsbedingungen ausgesetzt ist, ist es nicht auszuschließen, dass sich trotz sorgfältiger Pflege Korrosionsstellen bilden können. Dieses ist ein materialtypisches Verhalten und kein Reklamationsgrund.

LAGERUNG

Lagern Sie die Seitenmarkise an einem trockenen, lichtgeschützten Ort und vergewissern Sie sich, dass die Seitenmarkise trocken und sauber verpackt wurde (um Schimmel und Geruchsbildung zu verhindern). Lagern Sie die Seitenmarkise so, dass sie nicht durch den Druck oder unter dem Gewicht von anderen Gegenständen verbiegen kann.

ENTSORGUNG

Für die Entsorgung sind die örtlichen behördlichen Vorschriften zu beachten. Entsorgen Sie auch die Verpackung sortenrein in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern.

TECHNISCHE DATEN

Material:

- Markisenkasten und Pfosten aus Metall, pulverbeschichtet
- Markise aus Polyester, Polyurethan-beschichtet

Maße:

- ausziehbar auf max. 300 cm
- Gesamthöhe ca. 160 cm
- Markisenstoff (BxH) ca. 298 x 157 cm

Windbeständigkeit n. EN 13561:

Technische Klasse 1 = Windgeschwindigkeit 20-28 km/h

GB Side Screen Awning

Item no.: 60250

Assembly and care instructions

INTRODUCTION

Make yourself familiar before use for the first time. Read the following assembly and care instructions carefully.

Use the product only as described and for the indicated areas of application. For damages caused through action against the rules, the manufacturer does not assume any liability.

Keep this instruction for future reference! If you give this product to a third person, please always add these directions for use!

INTENDED USE

Use the product only for its intended purpose. Any other use as well as modifications of the product have to be considered as improper use and could cause injuries or product damages. The manufacturer will not be held responsible for any damages resulting from such improper use. Not for commercial use.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read these directions for use carefully before use! Keep these directions for use for future reference.
- Plastic bags can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep packing materials away from babies and children!

CAUTION!

- Before pulling out the side screen awning make sure that all mounting screws and safety devices are properly fastened.
- Do not release the handle grip when extracting / retracting the awning.
- Do not use the side screen awning in heavy rain, storm, snow and always store it in the awning box when not in use.
- Do not use the side screen awning in frosty conditions. Frost may damage the awning.
- Do not hang anything on the frame or on the awning as this might damage the product.

- When installing heat sources pay attention to a minimum distance of 2 m from the awning. Pay attention to the wind direction as well.
- Always close the side screen awning in windy days, heavy rain and when you are not using it.
- Check the overall installation and all the fasteners regularly, especially at the beginning of a new season, to ensure the fasteners are tightened and in good conditions.
- Observe the following local and national norms and regulations in their respective valid version:
 - Work safety regulations
 - Fire protection regulations
 - Building regulations

LOCATION

Pay attention to the following criteria when choosing a location:

- The side screen awning should be placed on a level and firm surface.
- Choose a solid surface, since even slight vibrations loosen the lock and can damage the side screen awning and also people.
- Do not install the side screen awning at high and extremely windy locations, since it might fall over and injure people.
- To avoid material damages through chafing or rubbing from loose-hanging branches etc. take care that the side screen awning will stand free.
- Take care that there will be enough distance between the side screen awning and fireplaces and pay attention to the wind direction.

ASSEMBLY INSTRUCTION

Check that all parts are present before starting to assemble. Take yourself sufficiently time for the assembly. Arrange an even work surface of 2-3 square metres. Keep all parts and tools within easy reach.

- 2 persons are required for the assembly.
- Please use all screws and nuts correctly when installing. An invalid installed awning may harm people.

- Be careful with your fingers during installation.
- Check the connections regularly and tighten the screws firmly.

1. Mark the position of the holes as pictured. Use a power drill with 8 mm bit that is suitable for the underground to pre-drill the holes (fig. 1).
2. Mount the awning box with a M6 wrench and the screws firmly to the ground (fig. 2).
3. The awning posts must be exactly opposite to the awning box with a maximum distance of 300 cm. The socket for the awning post must be direct towards the awning box. Mark the position of the holes as pictured (fig. 3).
4. Use a power drill with 8 mm bit that is suitable for the underground to pre-drill the holes. Mount the awning post with a M6 wrench and the screws firmly to the ground (fig. 4).

Disassembly in reversed order.

CLEANING AND CARE

- Do not remove and wash the fabric.
- Stains should be wiped out with lukewarm water or mild soap sud only. Never wash the textile covers in the washing machine.
- Do not use any chemical cleansers.
- The wind screen will be exposed to the weather conditions. Therefore it can not be ruled out that even when properly cared corrosion could occur. This is iron specific and no reason for claims.

STORAGE

Store the side screen awning protected from light in a dry place. Ensure yourself that the side screen awning is dry and packed properly before storage (to avoid bad smells and prevent mildew). Make sure that no other objects could damage the product through pressure or weight.

DISPOSAL

Dispose only with adherence to local regulations. Please dispose also the packaging only in for this purpose provided collecting or recycling boxes.

TECHNICAL DETAILS

Material:

- awning box and pole made of metal, powder coated
- awning made of Polyester, Polyurethane-coated

Dimensions:

- extendable to max. 300 cm
- total height approx. 160 cm
- awning fabric (WxH) approx. 298 x 157 cm

Wind resistance class acc. EN 13561:

Technical grade 1 = wind speed 20-28 km/h

BEDIENUNGSANLEITUNG

ACHTUNG! Lassen Sie den Griff während des Öffnens und Schliessens nicht los.

1. Öffnen / Herausziehen

- Halten Sie den Handgriff während des kompletten Öffnens und Schließens richtig fest.
- Ziehen Sie die Seitenmarkise immer vorsichtig aus der Wandkassette.
- Gehen Sie langsam zum Markisenpfosten.
- Befestigen Sie den Handgriff auf der Endhalterung.

2. Schließen / Hineinschieben

- Halten Sie den Handgriff richtig fest, wenn Sie die Seitenmarkise wieder einschieben wollen.
- Lösen Sie den Handgriff von der Endhalterung. Laufen Sie langsam mit der Markise zur Wandkassette und lassen Sie sie vollständig aufrollen.

OPERATION INSTRUCTIONS

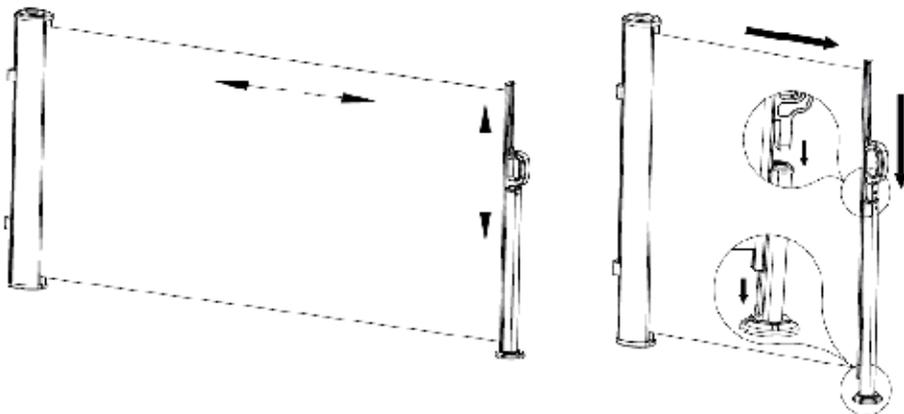
CAUTION! Do not release the handle grip when extracting / retracting the fabric screen!

1. Open / Extraction

- Hold the handle firmly throughout the whole extraction process.
- Gently pull out the awning of the awning box.
- Go slowly to the awning post.
- Secure the handle in the sockets of the awning post.

2. Close / Retraction

- Hold the handle firmly throughout the whole retraction process.
- Unlock the handle from the bracket.
- Slowly walk toward the awning box until the whole awning is rolled up.



Hergestellt für / Produced for:



Haushalt International · Im- & Export GmbH
Gerhard-Stalling-Str. 9 · 11 · 26135 Oldenburg